

EMIR 15



EURO-FIS Sp. z o.o.
ul. Patriotów 179/181
04-881 Warszawa

maj 2004 Wydanie 2

1	Wstęp.....	3
2	Opis klawiatury.....	3
3	Budowa wagi.....	5
3.1	Warunki użytkowania	6
4	Rejestracja	6
4.1	Uruchomienie wagi.....	6
4.2	Ważenie podstawowe	6
4.3	Tarowanie.....	7
4.4	Sumowanie należności.....	7
4.5	Funkcja liczenia towarów	8
5	Programowanie.....	8
5.1	Obsługa menu	8
5.2	Menu główne	8
5.3	Menu programowania.....	8
5.4	Programowanie cen	8
5.5	Programowanie transmisji.....	9
5.5.1	Dostępne protokoły	10
5.6	Programowanie kasjerów	10
5.7	Testy klawiatury.....	11
5.8	Informacja o wersji	11
5.9	Kasowanie.....	11
6	RAPORTY.....	11
6.1	Raporty kasjerów.....	11

1 Wstęp

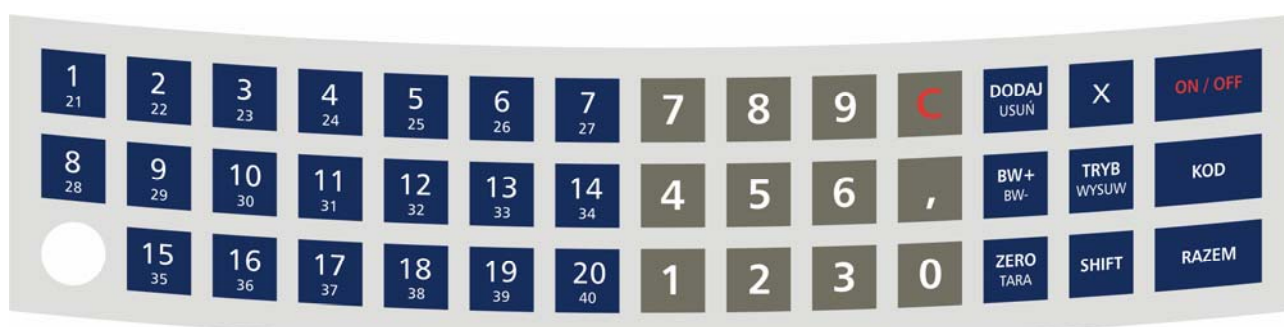
Waga EMIR 15 dostępna jest w trzech wersjach:

- pełnej – z wyświetlaczem na wysięgniku i pełną klawiaturą (41 klawiszy) umożliwiającą wykorzystanie wszystkich funkcji
- bez wysięgnika – wyświetlacz umieszczony na obudowie wagi, klawiatura (21 klawisze) różniąc się od klawiatury pełnej brakiem klawiszy bezpośredniej sprzedaży
- uproszczonej – wyświetlacz umieszczony na obudowie wagi zawierający jedynie wskazanie masy oraz klawiatura ograniczona do klawiszy: ZERO, TARA, TRYB, OK, C, ON/OFF

Wszystkie wersje wagi posiadają takie same rozwiązania układowe oraz tą samą wersję programu. Umożliwia to uzyskanie tych samych parametrów pracy urządzenia oraz wykorzystanie tych samych funkcji z uwzględnieniem ograniczeń wprowadzanych przez wersję klawiatury.

Ponadto wagi w wersji bez wysięgnika i uproszczonej dostępne są w wersji z zasilaniem bateryjnym.

2 Opis klawiatury
















Widok klawiatury 41 - klawiszowej



Widok klawiatury 21 - klawiszowej



Widok klawiatury 6 - klawiszowej

KLAWISZ	OPIS
	Klawisze numeryczne, służące do wpisywania kodu, ceny, ilości
	Klawisze bezpośredniej (szybkiej) sprzedaży
	Klawisz anulujący ostatnią operację z wyjątkiem sumowania i odejmowania należności
	Przecinek, używany przy wprowadzaniu ceny lub ilości
	Sumowanie lub odejmowanie należności
	Znak mnożenia używany przy operacjach bez ważenia
	Włączenie - wyłączenie wagi
	Operacja bez ważenia lub przeliczanie waga - ilość
	Przełączanie pomiędzy trybem ważenia a programowania
	Zatwierdzenie wprowadzonych cyfr jako kodu szybkiej sprzedaży
	Zerowanie lub tarowanie wagi
	Klawisz uruchamiający funkcje opisane u dołu klawisza
	Pokazuje wartość zsumowanych należności

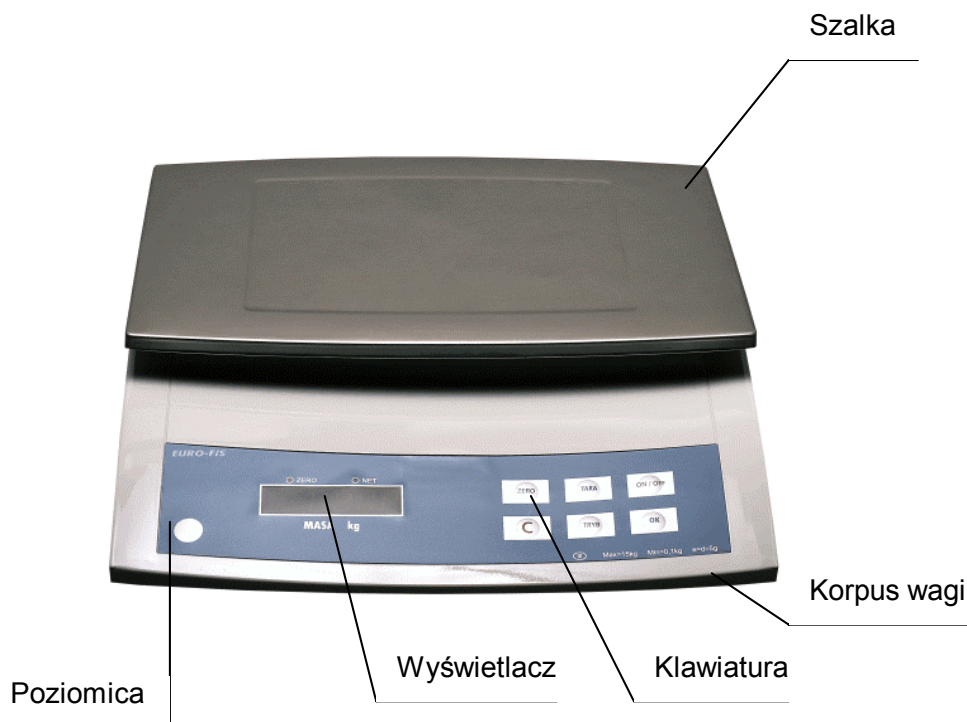
3 Budowa wagi



Waga EMIR 15 z wyświetlaczem 2-stronnym na wysięgniku



Waga EMIR 15 z wyświetlaczem 2-stronnym w obudowie



Waga EMIR 15 z wyświetlaczem 2-stronnym MASA w obudowie

3.1 Warunki użytkowania

- wagę należy ustawić na równej, poziomej i stabilnej powierzchni
- nie może być narażona na skoki temperatury
- nie wolno narażać urządzenia na wstrząsy
- miejsce ustawienia wagi powinno być suche
- nie wolno ustawiać wagi w pobliżu urządzeń o dużej radiacji takich jak telewizor, monitor komputera itp.

4 Rejestracja

4.1 Uruchomienie wagi

W celu uruchomienia wagi należy wykonać następujące czynności:

- dla wag z zasilaniem sieciowym: włączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda sieciowego 230V
- dla wag z zasilaniem bateryjnym: w celu doładowania baterii lub pracy na zasilaniu sieciowym należy włożyć zasilacz do gniazda sieciowego 230V oraz włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda zasilania w wadze
- włączyć wagę przyciskiem ON/OFF
- waga zasygnalizuje stabilizowanie (na środkowym wyświetlaczu pojawi się liczba 20 i waga zacznie odliczać w dół)
- po ustabilizowaniu wyda krótki sygnał dźwiękowy i będzie gotowa do ważenia

4.2 Ważenie podstawowe



- należy wprowadzić cenę towaru z klawiatury numerycznej
- położyć ważony towar na szalce
- waga zważy towar i wyliczy należność

lub

- położyć towar na szalce
- wprowadzić cenę towaru z klawiatury numerycznej
- waga zważy towar i wyliczy należność

4.3 Tarowanie





Funkcja ta przeznaczona jest do obliczania wagi towaru w opakowaniu z pominięciem wagi tego opakowania:

- należy umieścić samo opakowanie na szalce
- uaktywnić tarowanie naciskając klawisze  a następnie .
- wprowadzić cenę towaru
- umieścić na szalce ważony towar
- waga wyliczy należność bez opakowania







Wyłączenie funkcji tarowania nastąpi po wciśnięciu klawiszy  a następnie .

4.4 Sumowanie należności

Funkcja DODAJ umożliwia zsumowanie należności za kilka kolejno ważonych towarów:

- należy wprowadzić cenę towaru z klawiatury numerycznej
- położyć ważony towar na szalce (patrz ważenie podstawowe pomijając ostatnią pozycję)
- uaktywnić funkcję dodawania przyciskiem 
- waga zapamięta wynik ważenia i po naciśnięciu przycisku  umożliwi ważenie kolejnego towaru
- należy postępować identycznie z kolejnymi towarami
- po zakończeniu ważenia ostatniego towaru należy wcisnąć 
- waga wyświetli zsumowaną należność za wszystkie ważone towary
- wyjście do stanu ważenia – klawisz 

Funkcja DODAJ pozwala nam także zliczać należności za towary, które nie wymagają ważenia. W tym celu należy:

- nacisnąć klawisz  (bez ważenia)
- następnie podać ilość sztuk i nacisnąć klawisz 
- teraz należy podać cenę jednej sztuki danego towaru i nacisnąć klawisz 
- na górnym wyświetlaczu pojawi się informacja o kolejnym numerze towaru na liście, na środkowym napis DODANE, a na dolnym podawana jest cena jaka została dodana,
- aby doliczyć następny towar należy wcisnąć klawisz  i powtórzyć wyżej wymienione czynności,
- gdy już wszystko zliczymy wciskamy klawisz , a następnie 
- na wyświetlaczach pojawi nam się odpowiednio:
 - o ilość dodawanych produktów,
 - o napis razem,
 - o należność.

Jest oczywiście możliwe wykorzystywanie na przemian tych funkcji tzn. liczenie bez ważenia i liczenie z ważeniem towarów.

4.5 Funkcja liczenia towarów

Waga „EMIR 15” posiada możliwość liczenia sztuk (np. detali) o tej samej masie.

Aby skorzystać z tej funkcji należy:

- położyć towar na szalce,
- podać ilość położonych sztuk z klawiatury numerycznej (minimum 1 sztuka),
- nacisnąć klawisz **SHIFT** a następnie klawisz **BW+**,
- następnie możemy dokładać detale na szalkę
- waga policzy i poda ilość sztuk na dolnym wyświetlaczu

5 Programowanie

5.1 Obsługa menu

Podstawowym klawiszem obsługującym poruszanie się po menu jest **TRYB**. Za jego pomocą przewijamy dostępne opcje w danym menu (opcje „idą” do góry i gdy ostatnia opcja znajduje się na dolnym

wyświetlaczu, po następnym naciśnięciu klawisza **TRYB**, pojawi się tam pierwsza opcja). Dla ułatwienia określenia pozycji w menu, w której aktualnie się znajdujemy pierwsza wyświetlana cyfra podaje tę pozycje.

Do wyboru danej opcji służy klawisz **KOD**. Klawisz ten zatwierdza opcje znajdującą się na górnym wyświetlaczu i wchodzi w podmenu zatwierdzonej opcji. Klawiszem umożliwiającym wyjście z podmenu do

menu wyższego jest klawisz **C**.

5.2 Menu główne

Do menu głównego wchodzi się klawiszem **TRYB**, podczas normalnej pracy urządzenia. Znajdują się w nim następujące opcje:

- REJESTRACJA („1rEJES”), normalna praca wagi, można wejść w ten tryb naciskając odpowiednią ilość razy klawisz **C**, niezależnie od pozycji w jakiej się znajdujemy
- PROGRAMOWANIE („2Pro9r”), tryb programowanie opcji wagi, po wybraniu tej opcji wchodzimy do podmenu programowania
- RAPORT („3rAPor”), tryb raportu kasjera

Do wejścia w podmenu, należy wybrać klawisz **KOD**, gdy dana opcja znajduje się na górnym wyświetlaczu, lub wybrać odpowiednią cyfrę z klawiatury numerycznej, zgadzającą się z pierwszą wyświetlaną cyfrą na wyświetlaczu.

5.3 Menu programowania

Do podmenu programowania wchodzi się wybierając opcje PROGRAMOWANIA („2Pro9r”) w menu głównym. Znajdują się w nim następujące opcje:

- TOWAR („1touAr”), programowanie towarów
- TRANSMISJA („2trAnS”), konfiguracja transmisji
- KASJER („3HASJE”), wybór kasjera
- TEST KLAWIATURY („4 tESt”), możliwość przetestowania działania klawiatury
- WERSJA („5UErSJ”), podaje wersje oprogramowania
- KASUJ (6HASuJ”), usuwanie zaprogramowanych towarów

5.4 Programowanie cen

Funkcja ta służy do zapamiętywania stałych cen towarów. Możliwe jest przypisanie 40-tu cen do klawiszy (lewa strona klawiatury) i do 200-tu kodów. Aby przypisać cenę należy:

- w menu głównym ,gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Progr”)

- nacisnąć , lub nacisnąć
- w menu programowania gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się TOWAR („1towaR”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć
- nacisnąć klawisz, do którego ma być przypisana cena bądź podać z klawiatury numerycznej żądany kod
- na dolnym wyświetlaczu pojawi się aktualna dla tego kodu lub klawisza cena
- należy podać żadaną cenę i zatwierdzić ją klawiszem
- wyjście z trybu programowania cen klawisz wyjdziemy do menu programowania

5.5 Programowanie transmisji

Waga wyposażona jest w port RS 232, którego gniazdo typu RJ12 znajduje się w środkowej części płyty dolnej.

Waga posiada możliwości konfiguracji transmisji. Możliwymi opcjami są:

- PRĘDKOŚĆ („1PrEdH”), programowanie prędkości transmisji
- PARZYSTOŚĆ („2PARZYS”), konfiguracja parzystości
- PROTOKÓŁ („3Proto”), wybór protokołu komunikacji z urządzeniami zewnętrznymi

Aby zmienić prędkość transmisji RS należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”) nacisnąć , lub nacisnąć
- w menu programowania gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się TRANSMISJA („2trAnS”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć
- w menu transmisji, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PRĘDKOŚĆ („1PrEdH”) nacisnąć , lub nacisnąć
- istnieją następujące prędkości transmisji: 1200, 2400, 4800, 9600 bps, które zmienia się klawiszem , lub klawiszem , a zatwierdza się klawiszem
- wyjście do menu transmisji

Aby zmienić parzystość należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”) nacisnąć , lub nacisnąć
- w menu programowania gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się TRANSMISJA („2trAnS”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć
- w menu transmisji, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PARZYSTOŚĆ („2PARZY”) nacisnąć , lub nacisnąć
- istnieją następujące możliwości konfiguracji: none oraz even, które zmienia się klawiszem , lub klawiszem , a zatwierdza się klawiszem
- wyjście do menu transmisji

Aby zmienić protokół transmisji wagi należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”)

- nacisnąć , lub nacisnąć
- w menu programowania gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się TRANSMISJA („2trAnS”)
nacisnąć klawisz , lub nacisnąć
- w menu transmisji, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROTOKÓŁ („3Proto”) nacisnąć , lub nacisnąć
- dostępne protokoły wybiera się klawiszem , a zatwierdza się klawiszem
- wyjście do menu transmisji

5.5.1 Dostępne protokoły

1. **ANGEL** – waga emuluje protokół Angel, wymuszany z kasy
2. **WARS** – waga emuluje protokół Wars, wymuszany z kasy
3. **DIGI** – waga emuluje protokół Digi, wymuszany z kasy
4. **ASTER** – waga emuluje protokół Aster, wymuszany z kasy
5. **PRO1**- waga wysyła masę w formacie 0.000 zakończone 0Dh, po naciśnięciu przycisku przecinka dziesiętnego
6. **PRO2**- waga wysyła masę w formacie 0.000 zakończone 0Dh, nieprzerwanie, co ustalony czas. Dostępne są czasy: 0,1; 0,2; 0,5; 1; 2; 5; 30 sekund.
7. **ELZAB**- waga wysyła masę w formacie Elzab, po naciśnięciu przycisku przecinka dziesiętnego.

UWAGA!!

Jeżeli zostanie wybrany protokół Pro2, to po naciśnięciu waga uruchomi ustawianie czasu wysyłania.

Dostępne czasy zmieniamy przyciskiem i zatwierdzamy

5.6 Programowanie kasjerów

Zaletą wagi EMIR 15 jest funkcja pozwalająca na programowanie kasjerów tzn. ustawianie jednego z czterech kasjerów, a następnie rejestrację pracy. Żeby zaprogramować kasjera należy:






- w menu głównym ,gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”)
nacisnąć , lub nacisnąć
- w menu programowania gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się KASJER („3HASJE”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć
- na ekranie pojawi się napis KASJER OBECNY oraz w postaci cyfry numer kasjera
- dokonujemy wyboru kasjera wciskając cyfrę od 1 do 4 i zatwierdzamy klawiszem
- wyjście z trybu wyboru kasjera klawisz wyjdziemy do menu programowania

Chcąc wybrać innego kasjera należy powtórzyć wyżej wymienione czynności.

5.7 Testy klawiatury






Waga ma opcję testów klawiatury.

Aby wejść w tryb testowania klawiatury należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”) nacisnąć , lub nacisnąć 
- w menu programowania, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się TEST („4 tEst”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć 
- pojawi się napis test klawiatury („tEst”, „HLA”) i wciśnięcie klawisza spowoduje wyświetlenie opisu danego klawisza na wyświetlaczu górnym
- klawisz  kończy testy klawiatury i przechodzi do menu programowania







5.8 Informacja o wersji

W celu sprawdzenia wersji oprogramowania wagi należy wykonać:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”) nacisnąć , lub nacisnąć 
- w menu programowania, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się WERSJA („5UErSJ”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć , pojawi się informacja o wersji
- klawisz  przechodzi do menu programowania

5.9 Kasowanie





Opcja ta kasuje wszystkie zaprogramowane towary. Aby to zrobić należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja PROGRAMOWANIE („2Pro9r”) nacisnąć , lub nacisnąć 
- w menu programowania, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się KASUJ („6HASuJ”) nacisnąć klawisz , lub nacisnąć 
- pojawi się tekst kasuj ceny („HASUJ”, „CEnY”) zatwierdzamy kasowanie klawiszem , gdy licznik dojdzie do zera towary zostaną usunięte i waga znajdzie się w menu programowania, gdy chcemy anulować kasowanie wciskamy 

6 RAPORTY

6.1 Raporty kasjerów

Waga posiada funkcję raportu kasjera. Dzięki temu jest możliwość rejestrowania jego pracy. Aby sprawdzić raport kasjera należy:

- w menu głównym, gdy na górnym wyświetlaczu znajduje się opcja RAPORT („3rAPor”) nacisnąć , lub nacisnąć 
- na ekranie pojawi się raport bieżącego kasjera
- **aby wykasować raport dotyczący danego kasjera należy nacisnąć 2 razy klawisz** ,
a następnie raz  **aby wrócić do trybu ważenia.**

Z chwilą wykasowania danego raportu kasjera – kasujemy zapis jego dotychczasowej pracy.

KARTA GWARANCYJNA

Odbiorca

Dowód sprzedaży/faktura VAT

Data sprzedaży

Warunki gwarancji:

1. Gwarancja jest udzielana na okres 12 miesięcy licząc od daty sprzedaży.
2. Za naprawę gwarancyjną uznaje się usunięcie wad i usterek powstałych na skutek błędów produkcyjnych lub wad materiałowych.
3. Gwarancją nie są objęte:
 - Uszkodzenia mechaniczne lub inne nie związane z eksploatacją sprzętu,
 - Uszkodzenia wynikłe z nieprzestrzegania powszechnych zasad i warunków eksploatacji sprzętu elektromechanicznego.
 - Uszkodzeń wynikłych po sprzedaży na skutek zdarzeń losowych i innych okoliczności, za które nie odpowiada producent i serwisant.
4. Odbiór i podpisanie faktury VAT jest równoznaczne z przyjęciem warunków gwarancji.

W przypadku wykrycia nieprawidłowości w działaniu sprzętu należy zgłosić usterkę w:

.....
(nazwa i adres regionalnego punktu serwisowego)

Gwarancję wydał:

Gwarancję odebrał:

Data wydania z magazynu

.....

EURO-FIS Sp. z o.o.
ul. Patriotów 179/181
04-881 Warszawa